

Problémy ve výslovnosti (pozor na podtržené části!):

Slovo nebo sekvence	Správná výslovnost	Časté chyby
enregistrement	/ (ə)zɪstʁɑ̃m /	/ ezɪstʁɑ̃m /
23	/v tʁwa/	/v tʁwa/, /v tətʁwa/, /v tətʁwazjɛm/
merveilleux	/mɛʁvɛjø/	/mɛʁvɛjœ/, /mɛʁvɛjɛ/
il y eût	/iliy/	/il i y/, /ilicœ/, /il i a y/
linge	/l_ʒ/	/l /, /lip/
réfléchir	/ʁɛflɛʃiʁ/	/ʁɛflɛʃiʁ/, /ʁɛflɛʃi/
dans un miroir	/d __miʁwaʁ/	/d miʁwaʁ/, /d miʁwaʁ/
assise	/asiz/	/asis/
est un	/ɛt_ /	/ɛt /, /ɛ /, /ɛ /
souviens	/suvj_ /	/suvjv /
ainsi	/_si/	/ si/, / zi/, / zi/
dans une région	/d zynʁeʒj_ /	/d yn ʁeʒj_ /
j'attendais	/zat_dɛ/	/zatendɛ/
versant	/vɛʁs_ /	/vɛʁz /
lumineux	/lyminø/	/lyminœ/, /lumincœ/
lignes	/lin/	/l ʒ/, /l /
partage	/pɑʁtaʒ/	/pɑʁtaʃ/
lumière	/lymjɛʁ/	/lumjɛʁ/
chantier	/_tje/	/ tjeʁ/
desert	/dezɛʁ/	/desɛʁ/
suspendu	/sɥsp dy/	/sɥsp di/
piège	/pjɛʒ/	/pjɛʃ/
coeur	/kœʁ/	/kyʁ/
je m'endormis	/ʒɑ̃m dɔʁmi/	/ʒɑ̃m dɔʁmɛ/
rien	/ʁj_ /	/ʁj /
bassin	/bas_ /	/bas /, /baz /
j'étais allongé	/zɛtɛʒal ʒɛ/	/zɛtɛ al ʒɛ/
vivier	/vivje/	/vivjɛʁ/
étoiles	/ɛtwal/	/ɛtwaj/
n'ayant	/nɛj_ /	/naj /
quelles étaient	/kɛlʒɛtɛ/	/kɛlɛtɛ/
profondeurs	/pʁɔf dœʁ/	/pʁɔf dɛʁ/, /pʁɔf dyʁ/
arbre	/ɑʁbʁ/	/ɑʁb/
délié	/delje/	/deljɛ/
livré	/livʁɛ/	/livʁɛ/
plongeur	/pl ʒœʁ/	/pl gœʁ/
point	/pw_ /	/pw /
nuque	/nyk/	/nuk/
apaisement	/apɛzm_ /	/ɛpɛzɑ̃m /, /apɛzɑ̃m /
abandonner	/ab_dɑ̃nɛ/	/abɑ̃dɔ̃nɛ/, /ab_ /
souveraine	/suvəʁɛn/	/suvəʁ /
étayer	/ɛtɛje/	/ɛtaje/
reins	/ʁ_ /	/ʁɛin/, /ʁɛn/
pesée	/pɛʒɛ/	/pɛzɛ/, /pɛsɛ/
semblable	/s_blabl/	/semblabl/
virage	/viʁaʒ/	/viʁaʃ/

vous appliquent	/vu <u>z</u> aplik/	/vu aplik/, /vuzaplike/
char	/ʃa <u>ʁ</u> /	/ka <u>ʁ</u> /
cet épaulement	/sɛt <u>e</u> polm /	/sɛtɛpalm /, /sɛtɛpolɛm /, /sɛ epolm /
solidité	/sɔl <u>i</u> dite/	/sɔlɪdite/
sécurité	/sɛk <u>y</u> ʁite/	/sekyʁite/, /sekuʁite/
corps	/kɔ <u>ʁ</u> /	/kɔʁp/
mon navire	/m <u>_</u> navi <u>ʁ</u> /	/monaviʁ/

Také pozor na:

chyby z nepozornosti (např. vynechaná slova)

výslovnost samohlásek: ve FJ jsou víc napjaté než v ČJ + pozor obzvláště na zřetelné vyslovování /i/, /y/, /e/ a /ø/ a na jasné rozlišování ve výslovnosti mezi /e/, /ɛ/ a /ə/

nosovky, obzvláště / / a / /

glides, vyslovovat je s následující samohláskou jako jednu slabiku

nespodobovat znělé souhlásky na konci slova

plynulost promluvy (enchaînement, liaison, éviter le coup de glotte)

přízvuk ve FJ: je na poslední slabice

výslovnost francouzského /ʁ/, které se vyslovuje jako uvulární frikativa